Manual de Instruções
Dosadora Mestra Box

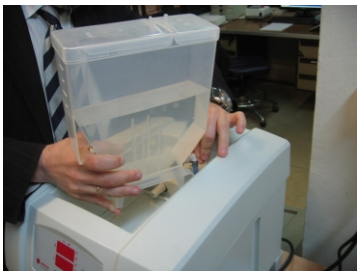
www.odontomega.com.br

INSTRUÇÕES RÁPIDAS

DISPENSER MESTRA

OPERAÇÃO DE FUNCIONAMENTO

1



Após desembalar a máquina, coloque o depósito da água e ligue o tubo de saída. Não é necessário montar o recipiente de gesso.

2

Ajuste o tanque no seu lugar correspondente. Ainda não há necessidade de montar o recipiente de gesso.

3

Liga a máquina, pressionando o interruptor na parte traseira (luz verde). Coloque um recipiente na balança.

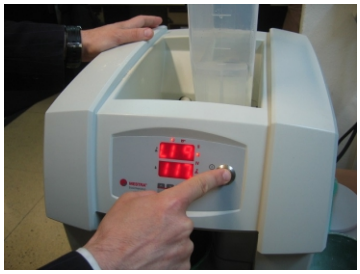
4

Pressione e mantenha pressionado as teclas Subir/ Baixar durante 5 segundos.

5

Após esse tempo, o display superior do visor mostrará a mensagem “Liq”.

6

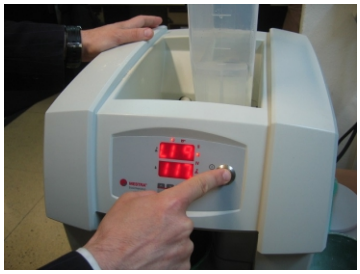


Em seguida, pressione a tecla "Start". A máquina começa a enviar líquido.

7

No final da distribuição de líquido, aguarde alguns segundos e pressione as teclas "Subir/ Baixar" simultaneamente até que mostre uma mensagem “Liq”.

8



Em seguida, pressione a tecla "Start". A máquina começa a enviar líquido. Quando se desligar o ícone , a máquina já esta calibrada.

9

Coloque o recipiente de pó. Coloque com cuidado, sem tocar na paredes laterais para não danificar. Ao pressionar o botão prateado, a maquina fornecerá a dose de gesso e água escolhida.

10

Para trabalhar em proporções variáveis, leia a página 20 do manual. Para variar as quantidades para dispensar deve ler a página 19 do manual.

IMPORTANTE

Para definir o estado de "Stand by" como o estado em que a máquina está em repouso, nenhuma luz pisca, o visor mostra valoresnuméricos e a máquina não emite nenhum som.

Como selecionar uma dosificaçao?

1

Aperte o botão N4, você irá notar que um ponto se move para cima e para baixo. Selecione o que deseja mudar, gesso (cima) ou água (baixo).

2

Com as teclas Subir/ Baixar pode selecionar a quantidade de gesso que pretende dispensar para cada uso.

3

Pressionando novamente a tecla de display, coloque o ponto vermelho no display inferior. Em seguida, usando as teclas "Subir/ Baixar" Selecione a quantidade de líquido que você quer.

4

Quando você tiver terminado, a máquina é ajustada para as quantidades de pó/água especificado. Apertando o botão prata Ligar/Desligar, receberá uma dose.

Como dosificar?

1

Com base na localização do "Stand by", pressione o botão Ligar/Desligar. Você vai notar que em cerca de três segundos, a máquina começa a funcionar e a dispensar a dose que aparece no visor.

2

Se você pressionar novamente o botão Ligar/ Desligar, a dose que aparece no display será multiplicado por cada vez que pressionar. Quando terminar de pressionar começa a dosagem.

3

Outra forma de dosagem consiste em manter pressionada a tecla Ligar/Desligar. A máquina começará a dispensar o pó. Quando o botão é liberado, a dosagem de pó deve ser concluída e dispensará automaticamente a água correspondente.

4

A qualquer momento pode anular uma dosagem mantendo mais de 3 segundos a tecla Ligar/Desligar .

Como mudar a proporçao?

1

Com base na localização de "Stand by", pressione a tecla N4 de display durante 5 segundos. Você vai notar que o display muda de valor e que pisca o ícone que indica o tipo de gesso.

2

Visor superior marcará 100 e o mais baixo "- - -". Mediante as teclas para cima e para baixo para selecionar a quantidade de água que quer tem 100 g de gesso. Esse valor deve ser registado no display inferior.

3

No final pressione o botão de display brevemente. Você vai notar que o visor superior mostra a legenda: "no" e o inferior o valor que acaba de apresentar .

4

Quando você tiver terminado, pressione o botão display por alguns segundos novamente. A máquina retornará automaticamente para o modo "Stand By".

5

De agora em diante, você não precisa se preocupar sobre a quantidade de água. Preocupe-se apenas de dar uma quantidade de gesso. A máquina calcula automaticamente a quantidade de água necessária para manter a proporção.

6

Se no futuro quiser retornar para o modo de distribuição normal, simplesmente siga as mesmas etapas e pressione o botão "baixar" até que apareça no display inferior "- - - ".

Como selecionar o tipo de gesso?

1

Partindo da situação de "Stand by", pressione mudança de N4 display durante 5 segundos. Você vai notar que as alterações de valor e que pisca o ícone que indica o tipo de gesso.

2

Pressione novamente a tecla de display. Você vai notar que sempre que você pressionar o botão, ele também altera o led que indica o tipo de gesso selecionado.

3

Quando você alcançar o tipo de gesso que você quer pode mudar a relação da água com as teclas Subir/ Baixar. Uma vez pulsado a tecla de display N4, o display superior mostra a lenda “no”.

4

Pressione o botão display por alguns segundos novamente. No fim deste tempo, a máquina irá retornar à situação de "Stand by" automaticamente.

5

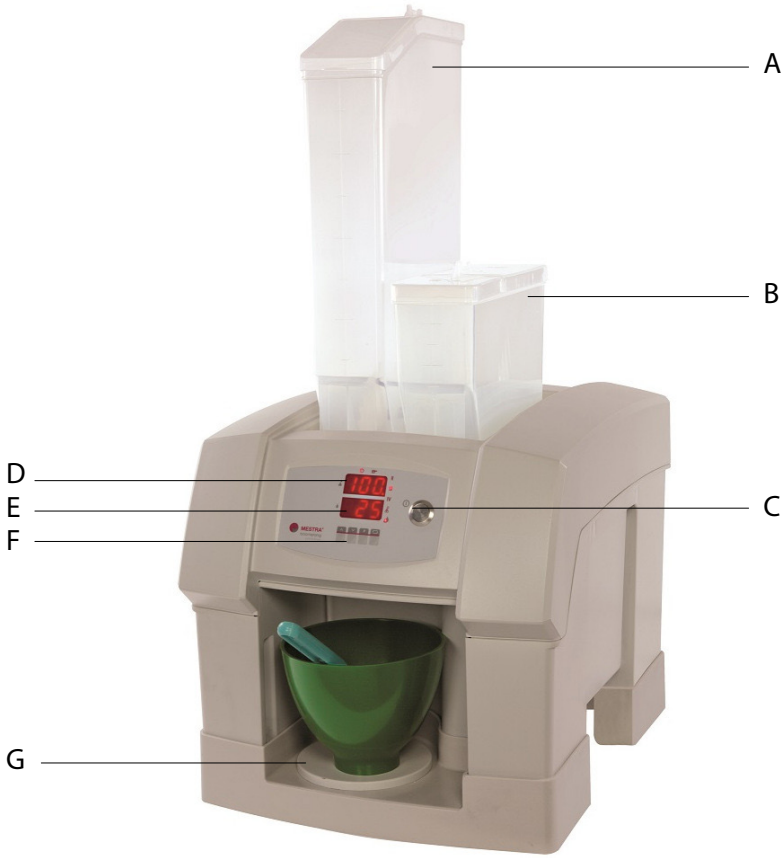
A partir deste momento, opere normalmente com a máquina. Os parâmetros de dosagem armazenados para este tipo de gesso é carregado na memória.

6

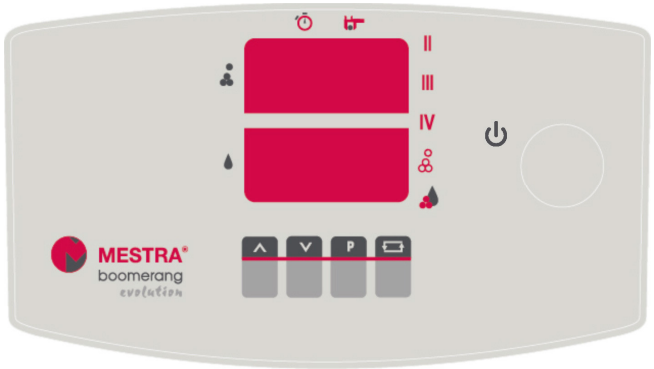
Não se esqueça de mudar o tanque de gesso cada vez que você executar essa operação!

CUIDADO

Este guia rápido não substitui o manual completo de instruções.
Leia o manual com atenção, principalmente
nas questões de segurança.

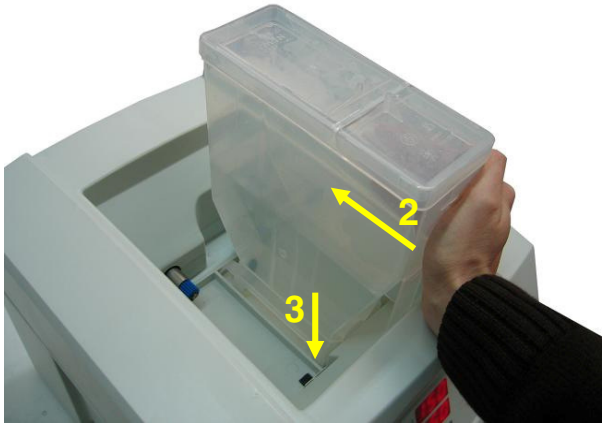


A	Depósito grande para polvo /Big tank for powder / Réservoir grand format pour le plâtre / Deposito grande para pó
B	Depósito pequeño para líquido /Small tank for water / Réservoir pour l'eau / Deposito pequeño para liquido
C	Botón start-stop /Start-stop key / Bouton start-stop/ Botão ligar-desligar
D	Display polvo / Powder display / Display poudre/ Visor pó
E	Display líquido / Water display / Display liquide / Visor liquido
F	Teclado / Keyboard / Clavier / Teclado
G	Balanza / Scale / Balance / Balança

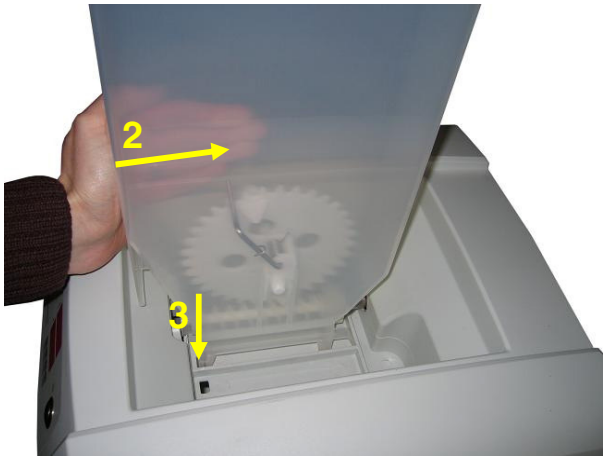


	Alarma Alarm Alarme Alarme		Display polvo Powder display Display poudre Visor pó
	Calibración Calibration Calibration Calibração		Display líquido Liquid display Display liquide Visor liquido
II	Escayola tipo II Type II plaster Plâtre type II Gesso tipo II		Subir Up + Subir
III	Escayola tipo III Type III plaster Plâtre type III Gesso tipo III		Bajar Down - Baixar
IV	Escayola tipo IV Type IV plaster Plâtre type IV Gesso tipo IV	P	Memoria Memory Mémorie Memoria
	Material libre Free material Matériau libre Material livre		Cambio de display Display change Changement de display Mudar de visor
	Proporción fija Fixed proportion Proportion fixe Proporção fixa		Marcha-paro Start-stop Marche-Arrêt Ligar-desligar

COLOCACIÓN DEL DEPÓSITO DE AGUA / PLACING THE WATER TANK / MISE EN PLACE DU RÉSERVOIR D'EAU / COLOCAÇÃO DO DEPOSITO DE ÁGUA

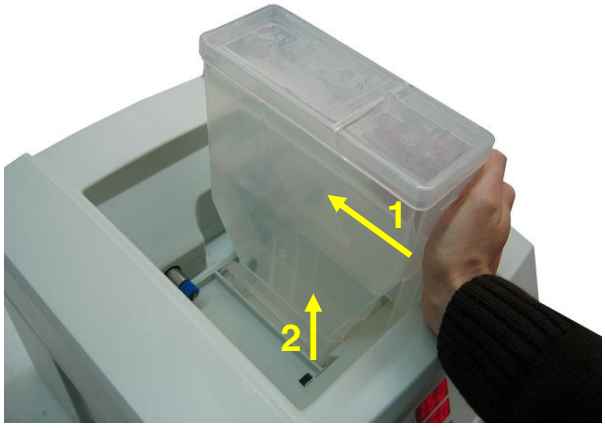


COLOCACIÓN DEL DEPÓSITO DE ESCAYOLA / PLACING THE PLASTER TANK / MISE EN PLACE DU RESERVOIR A PLATRE / COLOCAÇÃO DO DEPOSITO DE GESSO

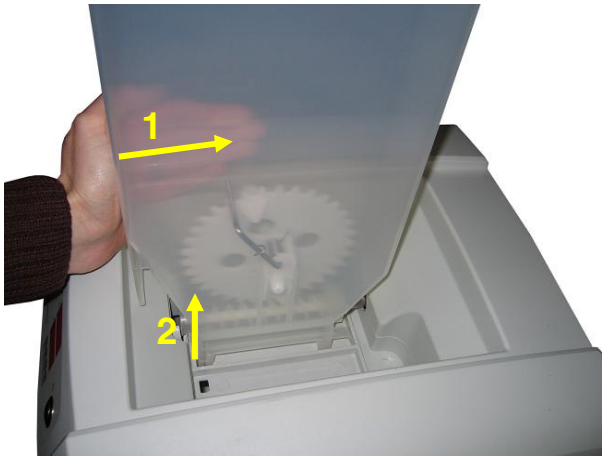


EXTRACCIÓN DE LOS DEPÓSITOS / REMOVING THE TANKS / EXTRACTION DES RÉSERVOIRS / EXTRAÇÃO DOS DEPOSITOS DE ÁGUA

DEPÓSITO DE AGUA / WATER TANK / RÉSERVOIR À EAU / DEPÓSITO DE ÁGUA



DEPÓSITO DE ESCAYOLA / PLASTER TANK / RÉSERVOIR À PLÂTRE / DEPÓSITO DE GESSO



P

O dispensador R-080592 é uma máquina especialmente desenhada para o setor odontológico capaz de distribuir automaticamente e com precisão as quantidades desejadas de gesso e água. Também permite para alternar facilmente entre diferentes tipos de gesso ou outro material.

NOTA: Por favor, leia atentamente este manual. Contém informações importantes sobre segurança na instalação, uso e manutenção. Se o equipamento não for usado da forma que indica o fabricante a segurança fornecida pelo equipamento pode ser comprometida.

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS NA MÁQUINA

Perigo. Existe perigo de lesões.

Ler completamente estas instruções antes de por o aparelho a funcionar.

Risco de choque elétrico.

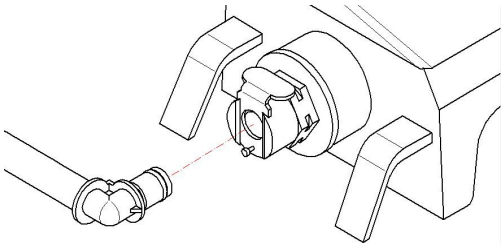
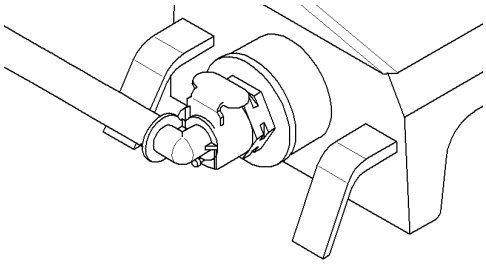


Fig. 1



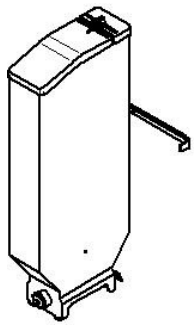


Fig. 2

INSTALACIÓN INSTALAÇÃO

Condições ambientais:
Usar unicamente em espaços interiores.
Tª Ambiente: 5-40 ºC [41-104 ºF]
Humidade relativa máxima: 0-95 %
Grau de proteção: IP20

1. Desembale cuidadosamente a máquina. Verifique que não sofreu nenhuma anomalia durante o transporte. Com o dispensador encontrará: 2 depósitos para gesso, 1 depósito para água, 1 copo,1 espátula, 1 conexão cabo, 1 barra para pendurar depósitos na parede.
2. Para a colocar o aparelho de forma horizontal, procure uma superfície plana e solida, longe de fontes de calor ou vibrações.
3. Coloque os equipamentos para que seja fácil de manobrar o dispositivo (interruptor).
4. Coloque os dois depósitos na posição correta na carcaça. Para isso pressione as patilhas flexíveis contra o batente e encaixe a parte da frente nos orifícios da carcaça.
5. O pinhão do motor deve encaixar no eixo do depósito de gesso. Se o depósito não encaixa facilmente, introduza o dedo indicador na caixa do eixo e rode-o ligeiramente.
6. Não se esqueça de conectar o tubo de água pressionando até ouvir o "clique" (Fig. 1).
7. Pode aparafusar a barra de suporte a parede para pendurar confortavelmente os depósitos de gesso com outros tipos de gesso e tê-los na mão (Fig. 2).
8. Conecte o dispositivo a uma tomada de alimentação 230 V, 50/60 Hz com terra.

PURGA DA BOMBA DE LIQUIDO E CALIBRAÇÃO

Quando se usa a máquina por primeira vez ou ao conectar-se o recipiente de líquido, é normal que o circuito tenha ar que será necessária limpar.

Para proceder à purga e calibração da bomba de líquido, não monte ainda o tanque de gesso. Montar apenas o tanque pequeno cheio de líquido e certifique-se de que você conectou a tubulação de água pressionando até ouvir um “claque” (Fig. 1).

Coloque um recipiente para recolher a água.

Mantenha as teclas ∧∨ presionadas simultaneamente por alguns segundos até você ver a mensagem “liq”.

Pulse o botão LIGA/DESLIGA ⏻.

A bomba funcionará 10 segundos e levará alguns segundos mais para realizar a calibração. Não retire o recipiente até que a luz se apague.

Torne a repetir o processo para certificar-se que a bomba é devidamente limpa e o ar sai sem bolhas ou se você suspeita que a máquina não dosifica o líquido com precisão.

NOTA IMPORTANTE: é necessário realizar a calibração do líquido independentemente para cada tipo de gesso (II, III, IV e (& livre).

USO BÁSICO

O dispensador Boomerang Precision sai de fábrica pronto para o fornecimento de 100 gramas de gesso e 20 mililitros de água.

Pulse o interruptor geral (luz verde) localizado na parte traseira da máquina.

O visor superior mostrará as gramas de gesso e o visor inferior os mililitros de água que se vão dosificar.

Coloque um copo para recolher a mistura.

IMPORTANTE: Insira o copo tanto quanto possível, para que o gesso cai dentro, mas sem tocar as paredes para não alterar a medição.

Pulse uma vez o botão LIGAR/DESLIGAR ⏻ para que a máquina sirva a dose indicada

OUTRAS FUNÇÕES

Para parar a qualquer momento, o funcionamento da máquina, pressione o botão LIGAR/DESLIGAR ⏻ durante alguns segundos.

Se pulsar repetidamente o botão LIGAR/DESLIGAR ⏻, a máquina vai servir várias doses com a mesma proporção.

Quando a máquina termina a dispensação, o visor mostrará o valor "0". Se o alarme é ativado (indicador luminoso ⏲), soará um sinal sonoro após 2 minutos, indicando que o gesso é umedecido (consulte a seção de Alarme).Pressionando qualquer tecla, o alarme será cancelado e a máquina está pronta para dispensar.

Se, com a máquina ligada, estiver pressionando o botão de LIGAR/DESLIGAR ⏻ durante alguns segundos, a máquina começará a servir pó até você soltar o botão. Mais tarde servirá a quantidade de líquido, de acordo com a proporção que foi selecionado.

MENSAJES DE ERRO

Err1: Não há gesso
Err2: Não há taça no prato.

MUDANÇA DE MATERIAL

O dispensador Bommerang Precision permite alternar facilmente entre diferentes tipos de gesso ou outro material. Para isso:

Pressione por alguns segundos a tecla ⮂.
Observe que o piloto correspondente ao tipo de material selecionado pisca.
Mediante pulsações curtas da tecla ⮂ o tipo de material com que irá trabalhar (gesso tipo II, III, IV ou livre &).
Uma vez que esteja a piscar o piloto do material com o qual você vai trabalhar, pressione por alguns segundos a tecla ⮂.
Observe que o piloto ⏲ pisca. Volte a pressionar por alguns segundos a tecla ⮂ para confirmar.
Já estão carregados os parâmetros do novo material selecionado e o dispensador está pronto para trabalhar.

CLASSIFICAÇÃO DO GESSO E PROPORÇÃO DE ÁGUA

Clase II: 35-45 ml de água por cada 100 gr.

Clase III: 25-35 ml de água por cada 100 gr.

Clase IV: 20-25 ml de água por cada 100 gr.

Para maior precisão, siga as instruções do fabricante do gesso.

VARIAÇÃO DO DISPENSADOR

O visor superior mostra a quantidade de gesso que vai ser dosificada (em gramas).

O visor inferior mostra a quantidade de água que vai ser dosificaa (em mililitros).

Para variar a quantidade de material de preenchimento, pressione as teclas ∧∨.

Se o piloto 💧 está ligado (taxa fixa), observe que a medida que muda as gramas de gesso, irão variar os mililitros de água proporcionalmente (ver o apartado da proporção de fixa geso-agua).

Se o piloto 💧 está desligado (proporção variável), você pode modificar as quantidades de gesso e água de maneira independente. Para passar de um visor para outro, pressione brevemente a tecla ⮂.

Para modificar a proporção de gesso e água, consulte a seção a seguir.

VARIAÇÃO DA PROPORÇãO FIXA GESSO-ÁGUA

O dispensador Boomerang Precision sai de fábrica com as seguintes proporções de gesso e água:

Tipo de Gesso ml	água / 100gr de gesso
II	35
III	25
IV	20
& (livre)	- - -

Para variar a percentagem de água de um material proceda da seguinte maneira:

Selecione o material para modificar conforme indicado na mudança de parágrafo deMudança de Material.

Pressione por alguns segundos a tecla.

Observará que o visor superior mostra o valor “100”.

Para variar a proporção de água por cada 100 g de pó, pressione teclas.

Pressione durante alguns segundos a tecla para confirmar.

Observará que a luz está acesa, indicando que está a trabalhar em proporção fixa gesso-agua (se você mudar as gramas de gesso, irá variar os mililitros de água em proporção).

TRABALHAR EM PROPORÇãO VARIÁVEL GESSO-AGUA

O Dispensador Boomerang Precision sai de fábrica pronto para trabalhar com uma proporção de gesso-agua fixa. Esta condição é indicada pelo visor aceso.
situação, como ele modifica as gramas de gesso pressionando as teclas, os mililitros de água irão variar proporcionalmente.
Se você quer variar a quantidade de gesso e água de forma independente, proceda a partir da seguinte maneira:

Selecione o material para modificar conforme indicado no apartado Mudança de Material.

Pressione por alguns segundos a tecla.

Observará que o visor superior mostra o valor “100”.

Pulsando a tecla, faça diminuir o valor abaixo de 5, para que seja exibida a mensagem “- - -”.

Pressione alguns segundos a tecla para confirmar.

Observará que a luz agora está apagada, indicando que está funcionando em proporções variáveis de gesso-água.

Agora pode modificar a quantidade de gesso e água de forma independente. Para alternar entre o visor superior e inferior, pressione brevemente o botão.
Um ponto à direita indicará a exibição ativa.

NOTA: Trabalhando em proporções variáveis, se você quer apenas pó ou líquido, faça diminuir o valor do visor do produto que não deseja servir até indicar a mensagem “- - -”.

GUARDAR AS MEDIDAS NA MEMÓRIA

O controlo eletrônico permite armazenar na memória até 4 dosagens diferentes para cada tipo de material. Para salvar uma dosagem, prosseguir da seguinte maneira:

Primeiro, selecione a dosagem que você deseja salvar, como explicado anteriormente.

Uma vez estabelecidos os valores que você deseja salvar, pressione a tecla P repetidamente para selecionar o programa P1, P2, P3 ou P4 que gravou a sua dosagem.

Por último, pressione e mantenha pressionado o botão P por alguns segundos. O visor piscará uma vez, indicando que os valores foram armazenados na memória.

USO DE DOSAGENS GUARDADAS NA MEMÓRIA

Para usar uma dosagem que é armazenada na memória, pressione o botão P as vezes que forem necessárias para selecionar o programa P1, P2, P3 ou P4 desejado.

Pulse a tecla para ver os valores guardados.

Pulse o botão de LIGAR/DESLIGAR para que a máquina começa a funcionar.

ALARME

O dispensador Boomerang Precision permite ativar um alarme acústico que avisa quando a mistura está pronta para bater. Quando a máquina terminar a dosagem, o visor mostrará o valor "0". Se o alarme está ativad (indicador luminoso aceso), soará um sinal sonoro após 2 minutos, indicando que o gesso já esta humedecido.
Para ativar ou descativar o alarme, prossiga da seguinte maneira:

Pressione durante alguns segundos a tecla.

Observara que a luz correspondente ao tipo de material selecionado pisca.

Mediante pulsações curtas da tecla selecione o tipo de material com que irá trabalhar (gesso tipo II, III, IV ou livre &).

Uma vez que esteja a piscar o piloto do material com qual você vai trabalhar, pulse o botão durante alguns segundos a tecla.

Observar o piloto a piscar.

Com as teclas selecione no visor superior a palavra “YES” para ativar o alarme, ou “NO” para desativar.

Pulse brevemente a tecla para passar para o visor inferior.

Com as teclas selecione o tipo de alarme 1 ou 2:

1 O alarme soará uma vez só.

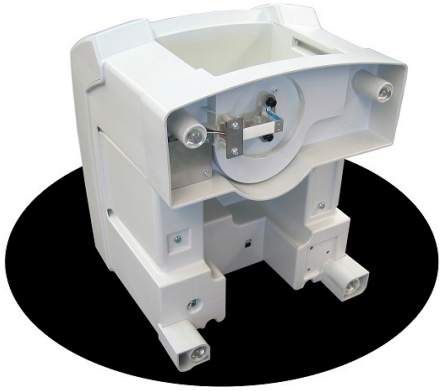
2 O alarme soará cada 2 minutos.

Volta a pressionar durante uns segundos a tecla para confirmar.

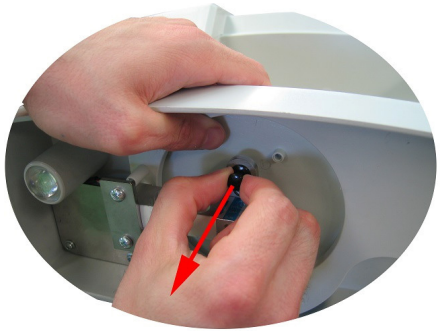
DESMONTAGEM E LIMPEZA DO PRATO

Quando for necessário limpar os restos de gesso, pode resultar mais fácil removendo-o da seguinte maneira:

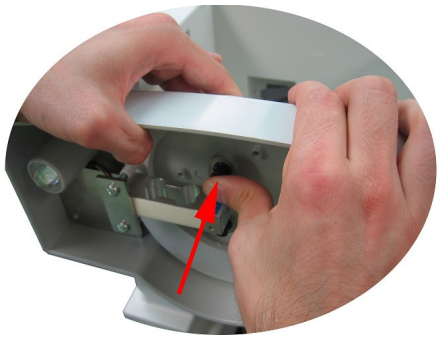
1. Desligue a máquina da corrente elétrica. Remova tanques de gesso e água. Cuidadosamente vire a máquina para deixar na seguinte posição:



2. Segurar com uma mão o prato para proteger o sistema de pesagem (é muito sensível) e puxe de cada um dos dois botões pequenos para liberar o prato:

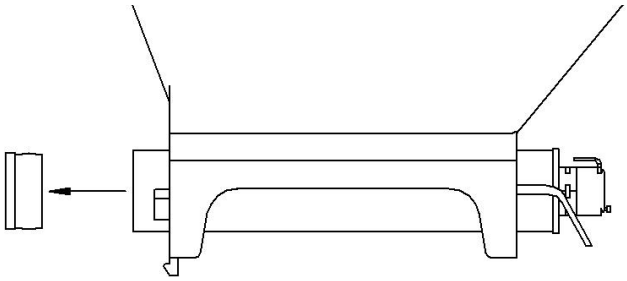


3. Limpe os restos de gesso do prato e seus arredores. Para recolocar o prato, segura com uma mão enquanto pressiona a cada um dos dois botões pequenos para fixar o conjunto.

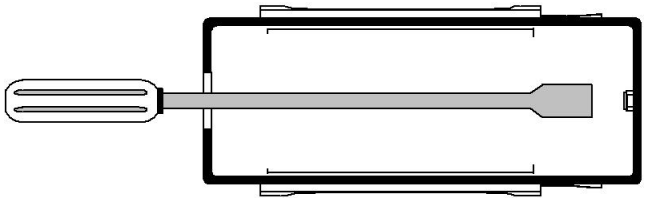


SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO

O depósito de água tem um filtro que impede a passagem de partículas. Em caso de substituição, proceda do seguinte modo:



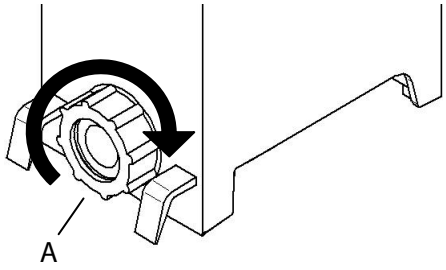
1. Remova a tampa empurrando com o dedo desde dentro do depósito.



2. Desenrosque o filtro com a chave 13 de tubo.

SUSBSTITUIÇAO DO EIXO

O eixo do dispensador é uma peça sujeita ao desgaste. A sua duração depende do uso que se de a máquina. A máquina inclui um eixo de substituição. Para substituí-lo, proceda do seguinte modo:



1. Solte porca (A) girando no sentido da flecha.
2. Retire o eixo desgastado.
3. Coloque o novo eixo e aperte a porca.

PRECAUÇÕES

Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a fonte de alimentação tem a tensão adequada (230 V, 50/60 Hz ligado à terra).
O cabo só pode ser substituído por outro com as mesmas características do que o fornecido pelo fabricante.
Leia cuidadosamente este manual. Contem informações de segurança importantes sobre a instalação, uso e manutenção.
Mantenha este manual em um lugar apropriado para sua referência futura.
Revise as condições gerais do aparelho imediatamente após a remoção da embalagem.
Antes Antes de ligar o aparelho, verificar que a placa de identificação indica a voltagem correta para o fornecimento de energia. A instalação deve estar em conformidade com todas as normas de segurança aplicáveis e as instruções do fabricante.
O fabricante não será responsável por danos causados por uma má conexão a fonte de alimentação.
Se excluí de la garantia os danos causados por instalação incorreta ou má utilização do dispositivo.
Em caso de dúvida não operar com o aparelho. Entre em contato com um técnico qualificado e autorizado.
Não toque no cabo com as mãos molhadas.
Desligue o aparelho em caso de uma tempestade e quando não estiver em uso por um longo período de tempo.
Evite puxar, torcer ou dobrar em excesso o cabo de alimentação.
Deligue o aparelho antes de limpá-lo, não molhar diretamente, não utilize produtos químicos abrasivos.
Não coloque nem retire depósitos quando a máquina está em funcionamento.
Evite que crianças ou pessoal não especializado usem o aparelho.
Não desmonte, repare ou modifique o aparelho.
Antes de usar o aparelho, certifique-se de que esta apoiado numa base firme e sólida.
Contacte com o seu revendedor para qualquer dúvida ou informação detalhada sobre soluções de problemas.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para assegurar uma ótima fiabilidade e uma longa vida do aparelho, recomendamos:

Mantenha limpa a máquina e seu entorno.
Tenha cuidado ao carregar o recipiente de poeira, não permita que entre no depósito líquido ou partículas que podem danificar a bomba.
Mantenha limpos os bicos de saída de pó e liquido. Evitará assim acumulações de sujidade e possíveis problemas no eixo.
Extreme a limpeza se muda de material de pó, para evitar a contaminação por sujeira que pode ficar na máquina.
A limpeza da carcaça exterior do aparelho deve ser feita sempre com um pano húmido. Não use dissolventes.
Vigie o nível dos depósitos. Não deixe a máquina trabalhar com depósitos vazios.
Periodicamente verificar o estado do filtro, depósitos, o desgaste das peças internas e a tensão correta do tanque.
Use somente peças de reposição originais fornecidas pelo fabricante.

CARACTERÍSTICAS

Alto:	650 mm
Ancho:	350 mm
Fundo:	430 mm
Peso:	7 kg
Capacidade dep. grande:	5 L
Capacidade dep. pequeño:	2 L
Tensão:	230 V, 50/60 Hz
Potência:	100 W
Fusível:	Cristal 2 A, 110-240 V
Potência sonora:	<60 dBA

Restaurando as configurações de fábrica da Dosadora Mestra

1- Voltar as configurações iniciais da Dosadora Mestra

a) Desligue o aparelho

b) Aperte e segure a tecla P

c) Ligue o aparelho enquanto segura a tecla P

d) Agora o aparelho vai ser reiniciado para as configurações originais

2- Calibragem da balança

a) Aperte e segure as teclas e por 3 segundos.

b) A tela superior irá mostrar um valor positivo.

c) Pegue qualquer objeto do laboratório, e com uma balança de precisão, verifique o peso desse objeto (exemplo 100g). Coloque o objeto com o peso conhecido em cima da base do equipamento.

d) Espere até o peso estabilizar e aperte . A tela irá mostrar 0.

e) Utilize as teclas e , e selecione o peso do objeto colocado. No exemplo coloque 100g.

f) Aperte a tecla .

g) Remova o objeto da base do equipamento.

h) Repita o procedimento, e coloque outro objeto na base do equipamento, com outro peso conhecido, exemplo 500g.

i) Espere até o peso estabilizar e aperte . A tela irá mostrar 0.

j) Utilize as teclas e , e selecione o peso do objeto colocado. No exemplo coloque 500g.

k) Aperte a tecla .

l) Pronto, a balança está calibrada.

3- Calibragem de água

a) Coloque o tanque de água no equipamento

b) Coloque um recipiente na base do equipamento para coletar a água que sairá.

c) Aperte ao mesmo tempo as teclas por alguns segundos, até aparecer a mensagem LIQ e a luz acenderá.

d) Aperte o botão grande prateado

e) Nesse momento água começará a sair do equipamento, por 10 segundos. Espere uns instantes e retire a água do recipiente. Espere até desligar.

f) Repita o procedimento mais uma vez.

g) Pronto, o equipamento já poder ser usado!

Qualquer dúvida contate a OdontoMega

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

La empresa **TALLERES MESTRAITUA S.L,** fabricante de aparatos y herramientas para el sect or de la prótesis dental, **DECLARA:** Que el producto **DOSIFICADORA DE ESCAYOLA-AGUA R-080592**

Cumple con los requisitos de la directiva de baja t ensión 2006/95/CE, la de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE y la de seguridad en m áquinas 2006/42/CE.

Y para que conste a los efectos oportunos, emite la presente declaración de conformidad en Sondika, a 18 de mayo de 2015.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

TALLERES MESTRAITUA S.L. is a company manufacturing tools and appliances fo r the dental prothesis sector, **HEREBY STATES:** That the **PLASTER-WATER DISPENSER R-080592**

Meets the low voltage requirements set out in Direc tive 2006/95/EC, in Directive 2004/108/EC concernin g electromagnetic compatibility and in Directive 2006 /42/EC concerning machinery safety.

In witness whereof, the company issues this declara tion of conformity in Sondika, on May 18th 2015.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

L'entreprise **TALLERES MESTRAITUA S.L.,** fabriquant d'appareils et outillage pour le secteu r de la prothèse dentaire, **DECLARES:** Que le produit **DOSEUR DE PLATRE-EAU R-080592**

Satisfait aux exigences requises pour la basse tens ion par la directive 206/95/CE, celle de la sécurit é sur les machines 2006/42/EC et celle de la compatibilit é électromagnétique 2004/108/CEE.

Et, afin de faire valoir de que de droit, émet la p résente déclaration de conformité à Sondika, le 18 Mai 2015.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A empresa **TALLERES MESTRAITUA S.L,** fabricante de aparelhos e ferramentas para o secto r da prótese dental, **DECLARA:** Que o produto **ELECTROVIBRADOR TEIDE CIMA R-080592**

Cumpre os requisitos da directiva sobre baixa tensã o 2006/95/CE, a directiva sobre compatibilidade electromagnética 2004/108/CE e a directiva sobre se gurança nas máquinas 2006/42/CE.

Para os efeitos oportunos, emite a presente declara ção de conformidade em Sondika, a 18 de Maio de 2015.

Ignacio Mestraitua,
Director General

MESTRA®

TALLERES MESTRAITUA S.L.
Txori-Erri Etorbidea, 60
48150 SONDIKA - BILBAO - ESPAÑA
Tel. (+34) 944530388 - Fax (+34) 944711725
mestra@mestra.es - www.mestra.es